

Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre.
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.**Puntos de suscripción**

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION

PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.**COMO EL CABALLO DE ATILA.**

Cada una de las elecciones generales de Diputados á Cortes, produce los mismos resultados; los vencedores exaltan hasta los cielos la prudencia y el tino del cuerpo electoral; los vencidos hablan de corrupcion, de degradacion, de farsa y de las demás zarandajas pertinentes á la política: de una parte, el diccionario de los ditirambos; de la otra, el de los improperios. Las frases que esta vez han resonado, han sido terribles, y si no supiéramos lo que son los que las pronunciaron, estaríamos ya del todo medrosos y descompuestos. Uno ha dicho; éstas Cortes están deshonradas antes de nacer; otro, el sistema parlamentario ha bajado al sepulcro; y así á cientos las sentencias de gente más modesta y desconocida.

Los que pretenden ver hondo, echan la culpa de nuestros males al sistema político que nos rige: éste juicio sumario tiene la ventaja de prestarse á variaciones sin cuento; de ser de fácil digestión intelectual y de halagar todas las creencias hostiles al parlamentarismo.

No vamos á defender el régimen parlamentario, en cuanto sistema de gobierno; quédese este cuidado para los que á su sombra medran ó engordan ó para los aficionados á disquisiciones de alcance ultra-ibérico. Pero sin llegar á ese extremo, diremos que no somos de los que creen que la corrupcion gubernamental es madre de la corrupcion popular, sino hija de esta. Así es que suponiendo que el régimen parlamentario sea bueno, como sostienen sus partidarios, es aquí menos bueno por estar muy dañada la sociedad á que se aplica, y suponiendo que sea malo, como afirman los adversarios, es aquí peor por la circunstancia antedicha.

Muchas son las formas de gobernar que han conocido las diversas naciones del Universo, y ninguna de ellas ha

impedido que los pueblos bien dotados de cualidades morales é intelectuales, realizasen grandes hechos. El mismo sistema parlamentario no se ha opuesto al colosal crecimiento de Inglaterra, de esa nacion (muy admirable á pesar de sus innegables defectos) que ha sabido levantar un imperio mayor que el de Roma, conservando el carácter civil á su gobierno. Para nosotros, la accion de las formas de gobierno está restringida á favorecer ó contrariar las malas inclinaciones del pueblo; con esto dicho está, que no incurrimos en el error teórico de medirlas á todas por el mismo rasero, como pudiera aciso creer quien nos leyese muy por encima.

En España han subido al poder todos los partidos, ó al menos lo han ejercido; respecto á formas de gobierno, hemos devorado cuantas se conocen. De esta experiencia en gran escala, ¿cuál ha sido el resultado? Pues el compendiado con terrible laconismo tacitano en la frase vulgar: «que todos son peores.»

Del caballo de Atila se decía que donde hundía el casco no crecía la hierba. Algo muy semejante puede decirse de la sociedad española; sistema de gobierno que toma, lo aja y corrompe.

Y no hay que cerrar los ojos á la luz y sostener la cómoda y agradable paradoja de que hay cieno en la superficie y no lo hay en el fondo. Si el gobierno se impone por el terror, es porque el pueblo es cobarde; y si el gobierno compra conciencias, es porque hay quien las tiene puestas en almohada. La enfermedad no está en el traje, sino en el organismo, y no es el gobierno quien hace al pueblo á su imagen, sino el pueblo el que hace á su imagen al gobierno. Y mientras el pueblo no sane, podrá cambiar el gobierno, pero no cambiarán los daños que se deploran.

Aquí en España es moda hablar de

la corrupcion de otras naciones, como si la nuestra no poseyese para repartir corrupcion á cualquiera! Y el que dude de nuestras palabras, no tiene sino echar la vista á la manera de que usamos en administrar á Cuba, y verá que para encontrarle parangon, hay que subir á la decadencia romana. Por lo demás el aumento de la criminalidad y del vicio; la improbidad que se extiende como un morbo por todas las capas sociales; el culto del becerro de oro, la versatilidad de los caracteres, la audacia de los malos, el encojimiento de los buenos, la falta de convicciones serias, el indiferentismo religioso y otros síntomas de que hacemos omision, revelan claramente la gravedad de nuestro estado.

El país vasco-navarro ha entrado de lleno en ese movimiento corruptor; desde que ha renunciado al culto de su hogar, tiene abierta la puerta de la casa á todas las novedades; la asimilacion física, obtenida por el largo trabajo de la historia en algunos de sus territorios, se está completando ahora con la asimilacion moral, la cual se apodera también (porque esta clase de influencias tiene alas de paloma para llegar pronto), hasta de los más marcados con el sello original de nuestra nobilísima raza. Si el movimiento de sana reaccion, mejor dicho, de regresion al tipo euskero que nosotros servimos aborta, pronto podremos exclamar tristemente: el caballo de Atila ha galopado sobre la faz de esta tierra.

Diputacion Foral y Provincial de Navarra.

Sesion del 25 de Abril de 1884.

De conformidad con lo propuesto por el Negociado respectivo, se aprobó la cuenta general de cárceles de Tafalla correspondiente al año próximo pasado y el presupuesto del mismo ramo para el actual; acordándose al propio tiempo autorizar al Ayuntamiento de aquella Ciudad para im-

poner un repartimiento de treinta y cuatro céntimos de peseta por alma, con objeto de que pueda cubrirse el déficit.

Se aprobaron las condiciones formulas por el Ayuntamiento de Lodosa para la subasta del alumbrado público de la indicada villa, por el tiempo que resta del corriente año.

El Ayuntamiento de Viana fué autorizado para nombrar un escribiente temporero que auxilie al Secretario durante siete meses en los trabajos de su cargo y arreglo de la documentacion del archivo, asignándole el haber diario de una peseta.

Dada lectura de una instancia de don Ambrosio Vidaurreta y consortes, vecinos de Igúzquiza, solicitando que en las papeletas de contribuciones se exprese el tanto por ciento que correspondi satisfacer, lo mismo en las de los vecinos que en las de los foranos, acordó la Diputacion que los reclamantes acudan en primer término al Ayuntamiento, y en alzada, si hubiere lugar, á la expresada Corporacion superior administrativa.

Obtuvo autorizacion el Ayuntamiento de Dicastillo para que con arreglo á las disposiciones que sobre la materia rigen y á la aclaracion que aparece en proveido de la Diputacion de 22 de Agosto último, proceda al arriendo en subasta pública de la carnicería por el tiempo que media desde 1.º de Junio á 1.º de Noviembre del presente año.

En vista de un escrito de D. Pedro Dallo y consortes, de Mirafuentes, tratándose en el mismo de la falta observado por el Ayuntamiento de dicha villa en los trámites de un asunto relativo á la inclusion de los reclamantes en las listas electorales para cargos municipales, y considerando la Diputacion que no puede conocer de incidentes de esta índole, una vez escurado el plazo consignado en el art. 26 de la ley electoral de Ayuntamientos, acordó que los recurrentes usen de su derecho donde corresponda.

A instancia del Ayuntamiento de Urdiain, se acordó devolverle el proyecto facultativo presentado en su expediente sobre conduccion de aguas potables á la citada localidad.

(19) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

COMO SE RECONQUISTA UN REINO.

HISTORIA DE ROBERTO BRUS

por

X. MARMIER.

de la Academia francesa.

Traducida para el «LAU-BURU.»

Refirió que en su juventud, hallándose acuartelado en el castillo, se había aventurado más de una vez en aquel paso para ir á ver á una jóven que vivía en la ciudad. Se obligaba á acompañar por allí al Comandante y á ser el primero que subiera al asalto.

Después de un prudente interrogatorio, Randolpho aceptó la proposicion de aquel hombre.

Tomó consigo treinta soldados resueltos, y una noche oscura siguiendo los pasos de su guia, llegó al pié de la peligrosa roca. Francis se puso á trepar, agarrándose ya á los salientes de las piedras, ya á las ramas de los árboles ó arbuscos. Randolpho y sus compañeros le seguían impávidos á riesgo de resbalar en la escarpada pendiente y rodar al abismo.

Cuando llegaron á la mitad de la altura, se detuvieron para tomar aliento en una especie de plataforma que formaba la peña, y en aquel momento se creyeron perdidos. De lo alto de la muralla, un inglés les arrojó una piedra, diciéndoles: «Retiraos, os estoy viendo!» Fíjese la angustia que se apoderaría de Randolpho al escuchar esas palabras. Pero aquel soldado que probablemente había oído algun ruido en la direccion en que ellos estaban, se alejó al momento, creyendo sin duda haber conjurado el peligro, ó sin dar importancia al ruido que había oído. Terminaron su ronda las patrullas y todo volvió á quedar en silencio. Los valientes escoceses continuando su marcha, llegaron al pié de la muralla que en aquel paraje tenía solo doce piés de altura. Fijaron los ganchos de las escalas al

parapeto y subió el primero Francis, después Randolpho y luego los soldados.

No podía hacerse esto sin producir algun rumor. Al oír los centinelas el ruido de las armas exclamaron: «Traicion!» y principió el combate. Randolpho y sus hombres se batieron como desesperados. Sorprendidos de ese modo los ingleses, y exagerándose en las tinieblas la fuerza de la tropa enemiga, se apoderó de ellos el terror; unos saltaron las murallas, otros buscaron un refugio en los rincones más apartados del fuerte. El baillío fué muerto defendiéndose con valor, y al aparecer la aurora los escoceses eran completamente dueños de aquella famosa ciudadela.

Aquel mismo año, Roberto tomó á los ingleses el castillo de Butel, en el Galloway, el de Dumfries y algunos más, tanto que al Norte del Forth, era suyo todo el país. Tan popular se hizo entonces y llegó á tanto su poder, que tenía dos ejércitos; envió al uno al Cumberland; y llevó él mismo al segundo á la Isla de Man, expulsó de ella á los Macdowall, decididos partidarios de Inglaterra y tomó posesion de sus dominios; desde allí despachó embarcaciones que cobrasen contribuciones en Irlanda. A su regreso á

Escocia en 1318, supo que su hermano Eduardo, después de conquistar los castillos de Rutherglen y de Dunde, había emprendido con su ímpetu habitual el sitio de Estirling.

Esta operacion trastornaba los planes del rey; pero una vez aprendida, había que llevarla á cabo. Se esperaba que esta fortaleza caeria como las de Roxburgo y Elmburgo; estaba mal provista, y su gobernador, Mowbray, después de defenderse bravamente, pidió negociaciones. Eduardo, soldado valiente, era mal diplomático y llegó á concluir un tratado por el que Mowbray se comprometía á entregar la fortaleza el 24 de Junio del año siguiente, si hasta entonces no era socorrido por un ejército inglés.

Nada tan impolítico como un convenio semejante, y al saberlo, el rey se irritó de la irreflexion de su hermano.

—¿Como habeis podido, le dijo, conceder tal plazo á un rey que tan facilmente puede levantar nuestras tropas? Es soberano de Inglaterra, de Irlanda, del país de Gales, y de la Aquitania, y su tesoro alcanza á asalarinar gran número de mercenarios. Pero habeis dado vuestra

Correspondencia.

Madrid 2. de Abril de 1884.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: Ningun nuevo dato importante que añadir á los que ya se conocen, sobre las causas que ha podido producir el siniestro de Alcudia.

Las opiniones son acerca de esto tan en contradas como en pocas ocasiones se ha visto.

Hay muchos que, desde el primer momento creyeron y, en la misma presunción siguen, que los causantes de la catástrofe han sido los revolucionarios; y se convencen más y más de ello al ver que, según telegramas de esta madrugada, cerca de Figueras, en Cataluña, ha sido cortado otro puente sobre el ferro-carril é inutilizado el telégrafo. Para los que así piensan, merecen absoluto crédito los informes particulares y aun las referencias de Mencheta en sus cartas á *La Correspondencia*.

Otros, paladinamente, como indiqué ayer, negaron desde el primer momento que la catástrofe fuese intencional, y echan sobre la empresa toda la responsabilidad de lo ocurrido—Dicen estos que el puente de la Alcudia estaba denunciado hace tres meses, que la empresa disponía de no muchos recursos y de escasísimo personal; y llegan á asegurar clara y tenazmente que las noticias que de diversas procedencias llegan sobre las causas del hundimiento, todas le cuestan el dinero á la empresa que pretende, con esta farsa para la cual está preparada la opinión, librarse de la tremenda responsabilidad consiguiente.

Oír á los primeros hablar de sabios informes periciales, de pruebas irrefutables, y de planos combinados; y oír luego á los segundos, denunciar inmoralidades, faltas, negligencia y miedo, es lo mismo que encontrarse entre dos opuestas y poderosas corrientes que aplastan á uno y lo confunden y lo ahogan.

Así están las cosas: y no tengo inconveniente en decirlo hoy, (aunque ayer no me atreví) en vista de que *La Correspondencia* se hizo cargo de ello anoche, si bien para desmentir rotundamente á los que culpan á la empresa del ferro-carril.

Los espíritus imparciales y serenos no se extralimitan al juzgar los hechos; pero lamentan que, en tanto que se discute, más bien que se averigua, lo que ha causado la catástrofe—discusión que consideran de todo punto estéril—no se haya pensado todavía en el modo de indemnizar ó mejor, porque la indemnización no es posible, en el modo de aliviar en algo á las familias que, sea casual ó intencionada la catástrofe, han quedado por ella sumidas en desdicha y luto.

Como antes indico, los republicanos de Cataluña han cortado otro puente cerca de Figueras, habiéndose advertido á tiempo de que no ocurrieran desgracias. Esto lo ha hecho una pequeña partida que, según noticias oficiales, sufre activa persecución. Los oficiales que se sublevaron en santa Coloma ha caído en poder de las autoridades.

El gobierno, á quien no han cogido de sorpresa estas intenciones, sigue asegurando que los planes revolucionarios no ofrecen peligro á las instituciones; y, según es fama, la causa de que ahora hayan abortado dichos planes no es otra que las descabelladas prisiones hechas en Madrid hace mes y medio. Sin embargo, el gobierno vigila y tiene motivos para no dormirse.

Ayer se verificó la elección de compromisarios para senadores. En Madrid no hubo novedad; pero, según noticias que han

disgustado mucho á los conservadores, de Valladolid han obtenido un triunfo completo y al parecer inesperado, los amigos del ex ministro Sr. Gamazo. Los cinco compromisarios elegidos en dicha ciudad, todos son fusionistas.

Por lo que respecta á Madrid, hay pendiente una cuestión que preocupa á las personas serias y a naves de la dignidad profesional. Me refiero á la elección de senador por la Universidad, que le disputa al Sr. Moyano, el censejero de Instrucción pública, gran cruz de Isabel y de Fernando etc. etc. etc., D. Eduardo Palon, cuyos méritos, aunque acaso muy respetables, no son tan conocidos como los de aquel dignísimo hombre público. Y, según cuentan, el Sr. Moyano podrá muy bien ser derrotado por el Sr. Palon á quien, con toda su alma, favorece Cánovas; pues sabido es que este no dejó salir diputado á Moyano, poco después del primer matrimonio de D. Alfonso, y sigue con ánimo de no perdonarle nunca las declaraciones que en solemne ocasión hizo en el Congreso.

Suyo afectísimo,

El correspondiente.

En Cuba.

De una carta de la Habana que ha recibido un colega, copiamos los siguientes párrafos referentes á la partida filibustera de Agüero:

Ya en mi anterior manifesté el desembarque del tristemente célebre bandido Carlos Agüero. Hoy, y á pesar de las acertadas disposiciones tomadas por el general Castillo, pero desgraciadamente no ejecutadas por quienes debían con aquellas presteza que requerían, ha pasado este bandido al lugar que en otra época fué teatro de sus fechorías, consiguiendo burlar la vigilancia de sus perseguidores.

De resultados de esto han sido reducidos á prisión algunos jefes del ejército hasta tanto que se averigüe la certeza de los hechos.

El capitán general se halla dispuesto á ser inflexible con el que haya faltado á su deber, y no dejar impune la más leve falta en este asunto.

El siguiente telegrama del Capitán General de Cuba confirma y amplía una noticia que ayer adelantamos:

“A las doce y media de hoy dos terribles detonaciones anunciaron la voladura de dos almacenes de pólvora del llamado pólvora de San Felipe que está cerca del castillo de Atares, á orillas del mar. Se ocupaba en operaciones con la pólvora un capitán de artillería con diez artilleros; estos y la guardia, compuesta de unos diez hombres y un ayudante de plaza volaron; todos los edificios de la población han sufrido algo, y ha habido desgracias que aun no conozco. En este momento, que son las tres de la tarde, vengo del lugar del siniestro y de recorrer la ciudad. Se han proporcionado medios para atender á los heridos, y se dará un bando para tranquilizar á los habitantes de esta capital, que se alarmaron mucho.

El hecho ha sido un accidente lamentable, pero casual.—Castillo.”

Los telegramas de las agencias no añaden nuevos pormenores á esta infausta noticia.

Hablando de la partida de Agüero, dice con fecha 15 de Abril un periódico cubano:

“Ya este tristemente célebre bandolero y su partida ha tomado posesión del antiguo teatro de sus fechorías.

La mayor prueba de nuestro dicho es que cuando se enviaban fuerzas á Guamacaro para perseguirle, aparece, la noche del lunes 7, en Quintana, ingenio *Suris*; el día 8 en Guareiras, y pocas horas después en el Manguito, quema dos casas por completo, el cuartel que en este último

poniéndose á las órdenes de Ricardo de Burgh, conde de Ulster. La misma orden se dió á los señores ingleses que tenían dominios en Irlanda.

El conde de Pembroke fué nombrado nuevamente gobernador de Escocia y marchó inmediatamente para preparar en aquel país, la llegada del rey Eduardo quiso también tener una armada y asoció para ello á sus armamentos marítimos á Juan de Argile, uno de los príncipes de las Hebridias, siempre hostiles á Escocia. El mismo tomó el título de gran almirante de la armada occidental de Inglaterra. No será inútil hacer observar que en aquella época existían ya las levas navales. Los capitanes de navíos tenían derecho de cojer marineros para completar sus tripulaciones, donde quiera que los encontraran, y los magistrados civiles debían en caso necesario sostenerlos en esos enganches forzosos.

Habiendo sabido el rey que los escoceses se proponían atraerle á terrenos pantanosos, donde se hiciera muy difícil la acción de su caballería, mandó formar en Inglaterra y en el país de Gales un cuerpo de veintimil infantes que con las tropas de Irlanda compuestas de infantería

punto tiene la Guardia civil, hoy sin personal alguno, el paradero y depósito del ferro-carril, macheteando á un peon que se resistió á dar candela, y obligando al guarda-almacen á que cargara combustible; esta candela fué apagada por los vecinos á la retirada de Agüero y sus obreros.”

Exterior.

La evacuacion de Berber,

La evacuacion de Berber que, según los telegramas de Londres, publica la prensa de París ha comenzado ya, produce sus naturales y legítimas consecuencias.

La region comprendida entre esta ciudad y Khartoum se ha sublevado toda ella. Los generales del Mahdí dominan por completo, así en las pequeñas poblaciones como en los campos, y no se encuentra en el Cairo quien quiera ir á Khartoum.

Por poco que los sucesos marchen, Egipto estará completamente amenazado.

Italia.

La inauguracion, dice un colega, de la Exposición de Turín se agitó, y los Príncipes y personajes que á ella acudieron se pusieron como sopas.

La Exposición, añade, tiene poco que ver; pero en una de las salas de bellas artes contéplase un cuadro perverso que presenta á Víctor Manuel espirando y rechazando de la cabecera de su cama al Prelado que le pone delante un proyecto de retractacion.

Con eso se quiere acreditar una falsedad; pues es notorio que no se dejó entrar por los que rodeaban al rey *galantuomo* al Prelado que fué enviado por el Papa, y es también notorio que el capellan del infortunado soberano llevó la retractacion verbal al santo antecesor de Leon XIII.

El tifus en Suiza.

Según escriben de Zurich á la *Gacette de Lausanne*, hasta el 25 de Abril se habían observado en dicha villa 552 casos de tifus. Se han adoptado muchas precauciones higiénicas. El Consejo de Sanidad ha recomendado al público que no beba el agua cocida.

Cuestion anglo egipcia.

El *Daily-News* asegura que Inglaterra ha renunciado á proseguir la negociacion con la Puerta sobre los asuntos egipcios, en vista del proceder de aquel gobierno, el cual ha prohibido el reclutamiento de voluntarios en todo el imperio para el servicio del Jefe de los ingleses.

Mr. Waddington, embajador de Francia en Londres, después de haber conferenciado detenidamente con el ministro de Negocios extranjeros, ha salido con direccion á aquella capital para encargarse nuevamente de su destino.

Lleva la respuesta de Francia á la proposición de Inglaterra sobre la cuestion de la conferencia. Francia declara que acepta dicho proyecto, aunque solo en principio pues cree que la conferencia no debe limitarse á los asuntos concernientes á la Hacienda egipcia sino abarcar la situacion general de aquel país.

Los emigrados españoles de Angulema.

París 30.—Los órganos oficiales franceses dicen que ninguno de los emigrados políticos españoles ha salido recientemente del depósito de Angulema,

Añaden que todos continúan allí, excepto los que se escaparon hace dos meses próximamente.

y caballería ligera, pudieran atacar á los escoceses en cualquier terreno que escogieran. Se conservan aun en los archivos de Inglaterra la mayor parte de las cartas que entonces se escribieron para constituir las diversas divisiones del ejército, para organizar el servicio de viveres, de forrages, de transportes y de obreros de toda clase.

Estos documentos demuestran que para emprender su expedición decisiva, Eduardo reunió más de cien mil hombres.

Habiendo sabido Brus los movimientos de este ejército, mandó reunir el suyo en el vasto bosque de Torewood, entre Falkirk y Estirling. Sus órdenes fueron prontamente ejecutadas. Su hermano Eduardo, Randolph, Jacobo Douglas y Walter Steward, Gran Senescal (1), mandaban los distintos cuerpos de ejército. Se reunieron hasta treinta mil hombres de excelentes tropas,

(1) La dignidad de Gran Senescal era hereditaria en esta familia. El título de Steward, se convirtió en apellido que conservó al subir al trono, sufriendo la ligera alteracion de decirse Stuard, y en castellano Estuardo, como continuaremos llamándole en el curso de esta historia.

Ayuntamiento de Pamplona.

Sesion del dia 1.º de Mayo de 1884.
PRESIDENCIA D. JOAQUIN GARCIA ECHARRI.

Leida el acta de la anterior, quedó aprobado.

Don Dionisio Casañal dirige una comunicacion acompañando 100 ejemplares del plano tipográfico de Pamplona. Pasa á la comision de obras para que compruebe el plano y una vez comprobado y aprobado, entregue al señor Casañal las 5.000 pesetas que le faltan percibir con arreglo al contrato.

Santiago Ezqueta solicita se le conceda un terreno cerca de Cuatro vientos con objeto de edificar una casa.

A informe de la comision de Hacienda.

Lino Iriondo, solicita la plaza de conserje del matadero, alegando el desempeñar actualmente de fajero en Alóndiga. A la comision de Abastos.

Pedro Florenzano ruega se le agradezca con el cargo de segundo contraste honorífico. Ponciano Villareal suplica la misma plaza.

Puesto á votacion este asunto, resulta agraciado el segundo.

Cirilo Erice, vecino de Burlada, contratista de la arena para las obras municipales, dice ha depositado una cantidad en las afueras del portal de San Nicolás con cuya medicion no está conforme el Sr. Arquitecto, y suplica se le permita nombrar un tercer medidor.

A la comision de Obras.

Victoriano Santillana suplica una plaza de temporero en el ramo de puertas. A la comision de abastos.

La Administracion de propiedades é impuestos manifiesta que, oido el parecer del Abogado del Estado, ha acordado desestimimar la denuncia de un terreno cerca de la puerta Nueva.

Visto con satisfaccion.

Puesta á discusion la instancia de Doña María Torregrosa viuda de D. José Zapate oficial 1.º que fué de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento, solicitando una pensión ó la entrega de alguna cantidad por sola una vez, se acuerda con respecto al primer extremo desestimarlo y puesto á votacion el segundo, surge un incidente por la entrada del Sr. Campion cuando la votacion habia comenzado. Discutido si este señor puede ó no votar, y resuelto que sí vota en sentido contrario á lo que se pide, y se desecha también por 9 votos contra 8 la entrega de alguna cantidad por una sola vez.

D. Tomás Istúriz dirige una nueva instancia procurando justificar su conducta, manteniendo todos los cargos que ha dirigido contra su jefe y suplicando que este escrito se agregue al anterior.

La comision de abastos queda encargada de estudiar este asunto del modo que estime más conveniente.

La comision de abastos, informa á lo propuesto por el Sr. Michelena respecto á un aumento en el sueldo que disfruta el celador de campos José Idoate, y dice que se debe fijar ese sueldo de 14 rs. diarios.

Se aprueba.

Se acuerda fijar en 10 rs. el haber de 8 que disfrutaban los guardas de campo, des-

sin contar los bagaderos, cantineros y criados que pueden evaluarse en quince mil. Aunque Brus tenia motivos para creer que las fuerzas enemigas eran tres veces más numerosas, no vaciló en aguardarlas. El 21 de Junio llegaron á Edimburgo y allí pernoctaron. Roberto al saberlo, efectuó un nuevo movimiento. Después de explicar á los principales Jefes su plan estratégico, recomendándoles eficazmente que solo combatieran á pié, se aproximó á Esterling.

Los ingleses tenían que socorrer forzosamente el castillo de esta ciudad, en virtud del tratado concluido el año anterior entre Mowbray y Eduardo. Brus podía, pues, prever su marcha, adivinar aproximadamente su punto de ataque, y tomar sus disposiciones en esa prevision. Podía escoger su terreno de modo que facilitase los movimientos de su ejército, encerrando al mismo tiempo al enemigo en un espacio estrecho y difícil.

palabra y hay que cumplirla. Reunamos nuestras fuerzas y esperemos los sucesos.

No se engañaba Brus en sus previsiones. Después de haberse mostrado tan débil y tan indeciso, el rey de Inglaterra, llegó por fin á convenirse de que si constantemente se dejaba arrebatar castillos y ciudades, nada le quedaria muy pronto de las conquistas que tanta sangre y tanto dinero habian costado á su padre. Quiso hacer un esfuerzo gigantesco para sujetar de nuevo aquel Reino de Escocia. Después de reconciliarse, en apariencia al menos, con la mayor parte de los barones rebeldes, convocó sus tropas en Berwick para el 11 de Junio.

Sus misivas prescribían en virtud de sus derechos de soberanía á noventa y tres barones que se uniesen á él con armas y caballos para combatir á los escoceses. Una proclama que envió á los schérifs de cada condado les mandaba que transmitiesen las mismas órdenes á todos los dignatarios eclesiásticos, obispos, abades, priores y á todas las mujeres obligadas al tributo de vasallage. Escribió á O'Donald, á O'Kahan y á otros veinte jefes irlandeses ordenándoles, que á toda prisa se reunieran con sus tropas,

contándoles un real para pago del uniforme con que se vá á proveer á dichos funcionarios.

Salvan su voto los señores Cmapion, Rodriguez y Asunce.

Prévio informe de la comision de obras y dictámen del Sr. Arquitecto municipal á la instancia de D. Estéban San Roman, respecto á la construccion de un tramvía de estaciones y mercados en esta capital, se propone abrir una imformaion pública, dirigida por el Sr. Alcalde y por el término de 30 dias, á fin de que se resuelva toda clase de reclamaciones.

A este fin se fijaron los correspondientes edictos y estará el proyecto á disposicion del que quiera examinarlo.

Concedida en principio la autorizacion solicitada, se decide abrir la informacion que se propone.

Informada por la comision y celador de guardas, se acuerda desestimar lo solicitado por el Sr. Lepine respecto á la concesion de un terreno en el soto de Sadar.

La comision de beneficencia informa á la instancia de varios vecinos solicitando la rebaja de derechos por la adquisicion de terrenos en el campo-santo, y propone la modificacion de varios artículos del reglamento de cementerios que hacen referencia á la peticion dirigida.

Se aprueba.

Terminado el despacho ordinario, el señor Echarte propone lo modificacion de varios artículos municipales que hacen referencia á la raza canina,

Despues de un largo debate se aprueba lo propuesto por el Sr. Echarte por 12 votos contra 5, emitidos en favor de lo que el Sr. Compion proponia respecto á que los perros de caza circulen por la via pública con bozal ó cadena, en vez de ser potestativo en el Sr. Alcalde el acordar la época y plazo en que deberán ir los perros provistos de bozal, como se propone por el señor Echarte.

Surge un amplísimo debate sobre si se ha de nombrar ó nó un encargado del matadero público, y á la hora en que abandonamos la sala, siete y media de la tarde, no se habia llegado á un acuerdo definitivo.—(De El Eco.)

Gacetillas.

Por auto dictado por la Sala de justicia de esta Audiencia ha sido desestimada la querrela interpuesta por el general don Antonio Daban contra el vice-presidente de la Diputacion D. Raimundo Diaz, por coaccion electoral.

La Sra. doña Concepcion Coig, viuda de D. Lucio Bilo (Q. E. P. D.) ha tenido la desgracia de perder una niña de corta edad, la cual falleció ayer mañana casi repentinamente.

Nos asociamos al dolor que á la espresada señora produce tan sensible pérdida.

A propuesta del ministro de la Gobernacion se ha concedido á los gobernadores civiles de Barcelona y Pamplona, señores Herce y Alcázar, la gran cruz de Isabel la Católica, libre de gastos, por su servicios extraordinarios.

Con el sentimiento consiguiente, supimos ayer que el empleado municipal D. Tomas Istúriz, se halla atacado de demencia y que con tal motivo habia sido trasladado al hospital civil.

No pocas personas de esta ciudad fueron ayer al cementerio á ver el cadáver del ex-capitan de carabineros Sr. Mangado que murió el martes en la accion de Nabala.

Han empezado los trabajos para la instalacion en el paseo de Valencia, de nuevas farolas del sistema llamado 4 de Septiembre. Están ya colocados los pedestales de algunas de ellas, los cuales son de hierro pintados de color bronceado y su forma es de buen gusto.

Es probable que esta noche, estan colocadas ya todas las farolas, se enciendan por via de prueba; y que el domingo por la noche estén encendidos durante las horas de costumbre.

Es indudable que el referido paseo estará perfectamente iluminado.

Teatro.—Para esta noche se anuncia la preciosa zarzuela *Marina*, el ária del primer acto de la *Traviata* y el sainete *Picio, Adán y Compañia*.

Los servicios prestados por el comandante, 2.º jefe de la Guardia civil de la provincia, D. Felix Sos, en la persecucion de la partida republicana que atravesó nuestra frontera el lunes, han sido recompensados con el ascenso de dicho Sr. al empleo de teniente coronel.

Por servicios análogos prestados en Cataluña por el coronel paisano nuestro Sr. Camprubi, es probable que este Sr. ascienda en breve á brigadier.

Terminando con la funcion del lunes próximo el abono corriente de 20 representaciones, la empresa del teatro principal abre otro por diez únicas representaciones y para el cual prepara entre otras las zarzuelas *San Franco de Sena*, *Los Mosqueteros Grises*, *Los sobrinos del Capitan Grant*, *Catalina*, *Entre el*

alcalde y el rey, *Jugar con fuego*, *Tela de araña*.

Los Sres. abonados actualmente, que deseen continuar con sus localidades, pueden avisarlo en la contaduría del teatro hoy ó mañana, teniendo tiempo para ello hasta la hora en que termine la funcion del domingo. Los no abonados, que quieran serlo para las dichas diez representaciones pueden hacer su abono el lunes.

Añade la empresa que los abonados á las diez representaciones que se anuncian, tendrán preferencia para el abono de la temporada de las fiestas.

El ayuntamiento de Puente la Reina ha sido autorizado por la Direccion General de rentas estancadas para rifar con carácter de Beneficencia y con aplicacion de los productos al sostenimiento del hospital de dicha villa, una docena de cubiertos de plata, que le ha sido donada gratuitamente para dicho fin.

Repoblacion de los montes.

El concejo de Ibricu va á vender en pública subasta la lña de haya necesaria para elaborar 6.800 cargas de carbon.

El Sr. gobernador civil de la provincia ha dirigido á los alcaldes una circular relativo á la eleccion de senadores. En el mismo documento ruega á los alcaldes que á la vez que entregan á los compromisarios las credenciales, les hagan comprender la conveniencia de que vayan á conferenciar con él al gobierno civil, donde se encargará de inculcarles los sentimientos políticos que deben preceder á sus decisiones.

¡Oh temporal job mores!

A la amabilidad, que agradece- mos, de D. Eduardo Martin, médico de entrada del hospital provincial, debemos los siguientes datos de las entradas, salidas y fallecimientos ocurridos en dicho establecimiento, y de las operaciones practicadas en el transcurso del mes de Abril.

Clinica médica.	Número de enfermos.
Afecciones del sistema nervioso...	53
Id. aparato circulatorio...	20
Id. id. respiratorio...	69
Id. id. digestivo...	16
Fiebres esenciales...	15
Id. eruptivas...	2
Reumatismos...	38
<i>Clinica quirúrgica</i>	
Afecciones de las vias urinarias...	13
Id. de los ojos...	29
Id. de los huesos y articulaciones...	26
Id. de la piel...	19
Iden específicas...	14
Heridas y úlceras...	34
Distintas enfermedades...	10
Total...	358
Fallecidos...	29
Altas...	125
Total...	154
Existencia...	204

Operaciones practicadas.

Una estirpacion de un epiteloma palpebral con reseccion del pómulo y autoplastia de ambos parpados.

Una amigdalotomía doble.

Abertura de un absceso pinefritico en la region lumbar por el termo-cauterio.

Puncion de un hidrocele.

Estrangulacion lineal de un neoplasmo del labio de la vulva.

Una litotricia.

Amputacion de una mama escirrosa.

Una amputacion del muslo.

Una reseccion del primer metatarsiano.

Por lo visto, ya tenemos la pro-

vincia como una bolsa de aceite.

En el gobierno civil no hay noticias que comunicar á los periódicos, es decir, no se ha recibido noticia de ningun suceso desagradable.

En la alcaldía, id. de id. Ni siquiera salió á la calle un perro sin bozal.

O si salió, tuvo la suerte de no ser apesado.

¿Qué es el licor del Polo de Ori-

ve?— pregunta en esta que puede ser contestada satisfactoriamente por millones de personas. Catorce años consecutivos de éxito asombroso como remedio eficazísimo para calmar en el acto los más furiosos dolores de muelas y como infalible preservador de todos los padecimientos de la dentadura han sentado un hecho indiscutible, cual es el de la proclamacion universal del Licor del Polo como único dentífrico inimitable que ha resuelto brillantemente el difícilísimo problema de la odontangia. La higiene de la boca tan descuidada en España hasta poco há y tan indispensable á la salud y á la tranquilidad del individuo, es hoy practicada escrupulosamente hasta por las más modestas clases sociales, suceso honroso de que puede vanagloriarse el Licor del Polo. La composicion de un producto con tales garantías y diplomas de tan alta consideracion es de escaso interés á la sociedad; no obstante el curioso puede saber que el poltro africano, la badina del Japon, la cocharia andaluza, el batan americano y otra multitud de vegetales de distintos puntos del globo mandados recolectar expresamente para el Licor del Polo, de virtudes dentíficas desconocidas aun por la generalidad hábilmente extrados sus principios activos de conformidad á los últimos adelantos de la ciencia moderna, forman la base esencial del Licor del Polo, hallándose absolutamente exento de toda sustancia cáustica, tóxica y narcótica. Único depósito en Pamplona: farmacia de los señores Colmenares y Buldain.

Cultos religiosos.

Sábalo La Invencion de la Santa Cruz.

En Santo Domingo: CUARENTA HORAS: se expone S. D. M. á las once para la Misa solemne y terminada se reserva. Se vuelve á exponer á las seis y á las ocho despues del ejercicio en honor al Santísimo Corazon de Jesús se reserva.

En San Nicolás, San Agustín y San Fermín: continúan las Flores á las mismas horas y en la misma forma que los dias anteriores.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	356 pesetas	20'03 "
Trigo vendido 17 dobles decálitros equivalentes á 12 robos y 1 almud.		

Anuncios preferentes

MADERAS.

En el almacén de Santiago Mocoroa y compañía se vende tabla de pino francés 1 Norte (Olinda) machihembrada y de todas clases.

Para los pedidos dirigirse á la Carpintería del mismo, calle Navarrería, 18, Pamplona, donde se les servirá con toda economía.

TALLER DE CONSTRUCCION

de Máquinas de Pascual Echvarren.

Rochapea, Pamplona.

Norias para riegos de diferentes sistemas, con privilegio, movidas por una caballería, pueden sacar segun la profundidad del pozo desde 14.000 mil litros por hora á 40.000; en estos talleres hay una colocada para enseñar al público. Arados Jaen de todos los números y el arado Poveda con privilegio; estirpadores para hedrar viñas; prensas para la uva y la oliva con sus molones; limpias para molinos; turbinas, piedras de la Ferte superior calidad, ventiladores para limpiar el trigo en los graneros, máquinas de vapor con condensador y sin él. Pisadoras con separador de escobajo, máquinas para sobar el pan, bombas aspirantes é impelentes para pozos y trasiegos de vinos.

La correspondencia dirigirla á Pascual Echvarren, Pamplona.

EMPRÉSTITO PONTIFICIO

EMISIONES 1860 y 1866.

Se compran títulos de dicho empréstito pagándolos á 50 por ciento de su valor nominal.

Dirigirse á D. Miguel Ormaechea, subdirector de *La Union y El Fenix Español*, Mercaderes 13, principal Pamplona.

BENTICINA INFALIBLE. Lo saben todas las madres. Ni un solo niño muere de denticion, pues los salva aun en la agonia, brotan fuertes dentaduras, reaparece la baba, extingue diarrea y accidentes, robustece á los niños y los desencanja. Una caja 12 reales, que remite por 14 el autor P. F. Izquierdo, Madrid Pontejos, 6 botica, y se venden en todas las boticas y droguerías principales de España y Navarra.

Arriendo de yerbas.

El que quisiera tomar en arriendo por tiempo de tres años, plazo de tres de Mayo de cada uno, las yerbas y aguas de la villa de Traibuenas, las del Desolado de Rada denominadas Villar, Atalaya, Salobrar, Caarol, Baldebanzo y trozo del Biar; las del Desolado de Aldea con goce de todo el año; y las de verano de Sabalza, propias del Excmo. Sr. Duque de Granada de Ega, podrá acudir al palacio de dicha villa para las diez de la mañana del dia diez de Mayo próximo, donde se celebrará el remate. Traibuenas 9 de Abril de 1884.—El Administrador de S. E., Pedro de Ciraco.

ACADEMIA DE PINTURA Y DIBUJO

DE

MARTIN IZANGORENA

Calle Mayor, números 1 y 3, 3.º

Desde el dia 1.º de Mayo se establece una clase especial de pintura y dibujo, tanto natural como de adorno y paisaje, para señoritas, de 11 de la mañana á 1 de la tarde.

Las honorarios son convencionales y relativos á la clase de pintura ó dibujo á que la alumna se dedique.

Para más detalles dirigirse á la Academia citada, calle Mayor, 1 y 3, 3.º

MARTIN IZANGORENA.

ANUNCIO.

Se arriendan las yerbas del caserío de Ezcoyen por dos temporadas: la primera desde 1.º de Julio á 31 de Diciembre de 1884, y la segunda desde 1.º de Enero á 31 de Diciembre de 1885.

Dirigirse á D. Casimiro Morondo de Puente la Reina.

JUNTA MUNICIPAL DE BENEFICENCIA DE PAMPLONA.

Esta Junta, ha acordado se admitan proposiciones en pliegos cerrados de los que tengan que ocupar casetas en la feria de San Fermín.

No podrá pedirse mas número de casetas que las que ocupe el solicitante, pues son intrasferibles, y se adjudicarán á los que sobre el tipo que se establece sea más beneficioso.

Precio de las casetas.

	Ptas. Cs.
1.º del Principal	30 »
2.º del Idem.	65 »
3.º del Idem.	65 »
La que dá frente á la Diputacion del número 1 al 27 de la fachada de la Misericordia, cada una á	35 50
Del número 28 al 60 frente á la fachada de la Misericordia, cada una á	32 »
Del número 61 al 93 dando trente á la carretera, cada una á	25 »
Las casetas para vasija fina y ordinaria del número 1 al 10 y del 29 al 40 á	15 »
Del número 11 al 28 á	12 50

Los pliegos se recibirán en la Administracion de la casa-Misericordia hasta el dia 31 de Mayo próximo y se abrirán por la Junta al dia siguiente 1.º de Junio á las 10 de la mañana.

Si entre las proposiciones hubiera dos ó más que fueran iguales, la Junta resolverá en el acto lo que estime conveniente.

Los terrenos para especáculos el Sr. Alcalde con el Arquitecto municipal designará donde se han de colocar.—Pamplona 29 de Abril de 1884.—El Administrador, Sebastian Oteiza.

VISTA-VISTA-VISTA-VISTA.

Defectos de refraccion corregidos por medio de la óptica medicinal bajo la direccion de F. Lassere óptico especialista. Que vengan las vistas más difíciles; el reconocimiento se hace gratis; y los que tengan que usar anteojos los pagarán de poca purificada desde 8 pesetas par, de Cronwglass puro desde tres pesetas. Los cilindricos para el antigmatismo desde 12 pesetas y los prismáticos desde 15 pesetas. Instrumentos del ramo y un escogido surtido de bisuteria y otros artículos de utilidad.

CALLE MAYOR NUM. 12.

AVISO.

En la ebanistería y tapicería de D. Felipe Bejar, calle Mayor número 24 se necesitan operarios.

El telégrafo,

Madrid 2 9,3 noche.
Pamplona 2 12,58 noche.

Bolsa cerrada festividad dia.

Corren rumores extensa modificacion ministerial terminada cuestion orden público. Aumenta insurreccion Sudan imponentes.—(textual.)

El Corresponsal.

PAMPLONA.

Imprenta y Encuadernacion de F. Istúriz.
Plaza del Castillo, 11

SECCION DE ANUNCIOS

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



COMPANIA DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS

A PRIMA FIJA

Sub-director en Navarra, MIGUEL ORMAECHEA, Mercaderes, 13, principal, Pamplona.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de cuarenta y ocho millones, no nominales, sino efectivos, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el incendio, rayo y explosión mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los 18 años que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de setenta y ocho millones, quinientos cuarenta y cuatro mil noventa y cuatro reales treinta y seis céntimos, según se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguración y demás al Subdirector

MIGUEL ORMAECHEA

MERCADERES 13, PRINCIPAL-PAMPLONA

AGUA MINERAL VICHY
NATURAL DE

RECOMENDADA POR CELEBRES DOCTORES.

para las enfermedades del hígado, del bazo, catarro de vejiga, clorosis, mal de piedra, cálculos, diabetes, gastralgia, dispepsia, gastro-enteritis, fiebres rebeldes, gota, pesadez del estómago, empobrecimiento de la sangre, etc. etc.

PRECIO: baratura excepcional nunca vista
á 5 reales botella de litro.

Depósito general de la casa productora de VICHY, Plaza de la Constitución, número 3, Pamplona, casa de Nogués. 20=23

A los señores Sacerdotes. — (Hermoso surtido de viacrucis, varios tamaños, para iglesias, capillas y oratorios, en litografía, grabado y cromo, á 20, 30, 42, 80, 200 y 500 reales juego de 14 láminas.)

Lindo surtido de sacras, varios tamaños, negras, doradas, cromo y de color á 6, 8, 10, 20, 30, 40 y 60 reales juego.

Hermosos corazones de Jesús y María, de color gran tamaño para altares mayores, á 16 reales pareja.

Bautismos para pilas, en color, á 4 reales.

Magnífico surtido de hojas de gran tamaño, en cromo, para registro de libros, conteniendo infinidad de santos, vírgenes, emblemas, etc., á 6 y 8 rs. hoja.

Dirigirse, Plaza de la Constitución, 3, casa de Nogués, tienda de paraguas.

20--23

PAMPLONA
TORZALES

Pruébense los carretes de seda y algodón que fabrica expresamente La Compañía Fabril

«SINGER»

y el resultado más que cuanto nosotros pudiéramos decir demostrará cuán

«SINGER»

justo es el renombre que han alcanzado en Europa y América.

Ojo con las falsificaciones! Especialidad en aceite para máquinas de coser.

Excelentes agujas para coser á máquina, y toda clase de piezas sueltas.

16 MERCADERES 16.

MÁQUINAS PARA COSER
DE
La Compañía FABRIL SINGER



16, Calle MERCADERES 16, PAMPLONA.

Además de los modelos conocidos hasta el día, esta Compañía ha puesto á la venta nuevas máquinas industriales y para familias que por su especial mecanismo carecen completamente de ruido y hacen con gran perfección el trabajo en toda clase de telas, paños y cueros.

Desconfíese de los falsificadores que sorprenden al público con nuestro Crédito; y para evitar ser engañados, comprar solamente en el depósito de La Compañía Fabril «SINGER»

16, CALLE MERCADERES 16, PAMPLONA.

A plazos 250 pesetas semanales. Al contado 10 por 100 de rebaja. Enseñanza completa y gratis á domicilio.

SUCURSAL EN TAFALLA 17, CAMINO REAL 17.

16 MERCADERES 16. MÁQUINAS.

Las máquinas para coser legítimas

«SINGER»

no tienen rival en el mundo.

Desconfíe el público de los falsificadores que explotan el crédito de nuestra marca. Todos los modelos

«SINGER»

Se ceden á plazos de 250 pesetas semanales.

Ventas al contado con 10 por 100 de descuento.

La casa tiene personal activo é inteligente que recorre constantemente todos los pueblos de la provincia para atender á ventas y reclamaciones.

Pamplona.